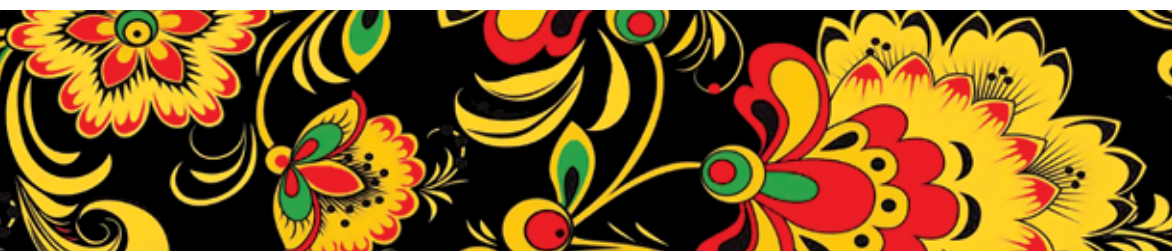


Staru Virtuve
TĒVOCIS VAŅA

Dzērieni



НАПИТКИ / DRINKS

TĒJA / ЧАЙ / TEA

Melnā tēja / Чёрный чай / Black tea	220 ml	2.50
Zaļā tēja / Зелёный чай / Green tea	220 ml	2.50
Pīpirmētru tēja / Мятный чай / Mint tea	220 ml	2.50
Augļu tēja / Фруктовый чай / Fruit tea	220 ml	2.50
Zāļu tēja / Травяной чай / Herbal tea	220 ml	2.50

Krievzemes iedzīvotāji pirmo reizi nobaudīja tēju 1640. gadā, kad Krievijas vēstniecības locekļi no Mongolijas ordas kā dāvanu atveda arī 200 tējas paku. Šo dzērienu izslavēja kā ārstniecisku, spējīgu „atsvaidzināt un attīrīt asinis”... Turklāt vēl tika novērots, ka „baznīcas dievkalpojuma laikā ta padara mundru.

/ Впервые русские люди познакомились с чаем в 1640 году, когда члены русского посольства привезли из Монгольской орды среди прочих подарков и 200 пачек чая. Хвалили напиток этот как лекарство, способное “освежать и очищать кровь...” Ещё замечено было, что он от сна удерживает во время служб церковных.

/ For the first time the Russian people tried tea in 1640, when the members of the Russian embassy brought from the Mongol Empire, among other gifts, 200 packs of tea. The drink was praised as a medicine able to “refresh and purify the blood”... It was also noted that it keeps from falling asleep during the “church services”.

ĪPAŠAS TĒJAS / ОСОБЫЕ ЧАИ / SPECIAL TEA

Tēja ar rabarberiem un cidonijām / Чай с ревенем и цидонией / Rhubarb and japanese quince tea	1 l	9.-
Zaļā tēja ar svaigu timiānu un rozmarīnu / Зелёный чай со свежим чабрецом / Fresh thyme and rosemary green tea	1 l	9.-
Melna tēja ar svaigu timiānu / Чёрный чай с тимьяном / Black tea with fresh thyme	1 l	9.-

KAFIJA / КОФЕ / COFFEE

Melna kafija / Чёрный кофе / Black coffee		3.-
Espresso / Эспрессо / Espresso		3.-
Espresso Double / Эспрессо Double / Double Espresso		3.50
Balta kafija / Белый кофе / White coffee		3.50
Latte / Латте / Latte		4.-
Kapučiно / Капучино / Cappuccino		4.-

MĀJAS KVASS / ДОМАШНИЙ КВАС / HOMEMADE KVASS

Rupjmaizes grauzdiņu, mājas gaumē	0.25 l	3.-
/ На сухарях из чёрного хлеба / Of dried rye bread	0.5 l	5.-
	1 l	8.-

SULAS / СОКИ / JUICE

Apelsīnu / Апельсиновый / Orange	0.25 l	3.-
Burkānu / Морковный / Carrot	0.25 l	3.-
Greipfrūtu / Грейпфрутовый / Grapefruit	0.25 l	3.-

SVAIGI SPIESTAS SULAS / СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ / FRESH SQUEEZED JUICE

Apelsīnu / Апельсиновый / Orange	0.22 l	5.-
Burkānu / Морковный / Carrot	0.22 l	5.-
Greipfrūtu / Грейпфрутовый / Grapefruit	0.22 l	5.-
Ābolu / Яблочный / Apple	0.22 l	5.-

ŪDENS / ВОДА / WATER

Goccia Blu still/sparkling	0.25 l	3.-
Goccia blu still/sparkling	0.75 l	6.-
Borjomi	0.5 l	4.-

LIMONĀDE / ЛИМОНАДЫ / LEMONADE

Tarhuns	0.5 l	4.-
Djušes	0.5 l	4.-
Pepsi / Pepsi max	0.2 l	3.-

MAJAS UZLEJUMI

/ ДОМАШНИЕ НАСТОЙКИ / HOMEMADE INFUSIONS

Uzlējumu izlase	9 x 25 ml	25.-
/ подборка настоев / a selection of infusions		
Dzērveņu / на клюкве / Cranberry	50 ml	5.-
Upeņu / на чёрной смородине / Black currant	50 ml	5.-
Ķiršu / на вишне / Cherry	50 ml	5.-
Mārrutku degvīns / на хрене / Horseradish	50 ml	5.-
Avenes / на малине / Raspberries	50 ml	5.-
Smilšērķšķis / на облепихе / Sea-buckthorn	50 ml	5.-
Brūklenes / на бруснике / Lingonberries	50 ml	5.-
Ķīpoku-dīļļu / на чесноке и укропе / Garlic-dill	50 ml	5.-
Pīparu / на перце / Peppercorn	50 ml	5.-

ALKOHOLISKIE DZERIENI / АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / ALCOHOLIC BEVERAGES

DEGVINS / ВОДКА / VODKA

Belvedere	0.7 l	120.-
Beluga Gold Line	0.7 l	250.-
Stolichnaya Elit	0.7 l	120.-
Grey Goose	1 l	150.-
Belvedere	50 ml	7.-
Maskovskaja Osobaja	50 ml	5.-
Beluga Noble	50 ml	7.-
Stolichnaya original vodka	50 ml	5.-
Grey Goose	50 ml	8.-
Ice Palace (Ukraina)	50 ml	5.-

SAMOGON / САМОГОН / SAMOGON

kviešu vai plūmju / пшеничный или сливовый / wheat or plum	50 ml	6.-
---	-------	-----

VISKIJS / ВИСКИ / WHISKEY

Glenmorangie the Original 10YO	50 ml	9.-
Glenfiddich 18YO Ancient Reserve GP	50 ml	16.-
Maker's Mark	50 ml	8.-
Tullamore Dew	50 ml	6.-

KONJAKS / КОНЬЯК / COGNAC

Hennessy VSOP	50 ml	11.-
Hennessy XO	50 ml	25.-
Remi Landier VSOP	50 ml	11.-
Remi Landier XO	50 ml	20.-

BRENDIJS / БРЕНДИ / BRANDY

Ararat Nairi 20 YO	50 ml	13.-
Ararat 5*	50 ml	5.-

RUMS / ПОМ / RUM

The Colonist Rum	50 ml	5.-
------------------	-------	-----

BALZAMS / БАЛЬЗАМ / BALSAM

Rīgas Melnais balzāms	50 ml	5.-
Rīgas Melnais balzāms ureņu	50 ml	5.-

ALUS / ПИВО / BEER

"Madonas" gaišais / светлое / light	0.3 l / 5.-	0.5 l / 6.-
"Užavas" gaišais / светлое / light	0.3 l / 5.-	0.5 l / 6.-
"Užavas" tumšais / тёмное / dark	0.33 l / 5.-	

ALKOHOLISKIE KOKTEILI **/ АЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ** **/ ALCOHOLIC COCKTAILS**

TĀLAIS CEĻŠ / ДЛИННЫЙ ПУТЬ / LONG WAY 300 ml 8.-
Mārrutku degvīns, ķiršu uzlējums, ureņu uzlējums, dzērveņu uzlējums, dzēriens Pepsi
/ Хреновуха, вишнёвая настойка, чёрносмородиновая настойка, клюквенная настойка, Pepsi
/ Horsradish vodka, cherry infusion, black currant infusion, cranberry infusion, limonade Pepsi

WHITE RUSSIAN / БЕЛЫЙ РУССКИЙ / WHITE RUSSIAN 95 ml 7.-
Degvīns, kafijas liķieris, saldais krējums
/ Водка, кофейный ликёр, сливки
/ Vodka, coffee liqueur, cream

BLACK RUSSIAN / ЧЁРНЫЙ РУССКИЙ / BLACK RUSSIAN 75 ml 6.-
Degvīns, kafijas liķieris
/ Водка, кофейный ликёр
/ Vodka, coffee liqueur

APEROL SPRITZ 8.-

APEROL SPRITZ В/А 7.-

ALKOHOLISKIE PAGIRU KOKTEILI **/ АЛКОГОЛЬНЫЕ АНТИПОХМЕЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ** **/ ALCOHOL HANGOVER COCKTAILS**

ASIŅAINĀ MAŠA / КРОВАВАЯ МАША / BLOODY MASHA 300 ml 8.-
Mārrutku degvīns, tomātu sula, garšvielas
/ Хреновуха, томатный сок, специи
/ Horsradish vodka, tomato juice, spices

VODKA FIZZ / ВОДКА FIZZ / VODKA FIZZ 200 ml 8.-
Degvīns, citronu sula, toniks, cukurs, olas baltums, ledus
/ Водка, сок лимона, тоник, сахар, яичный белок, лед
/ Vodka, lemon juice, tonic, sugar, egg white, ice

KARSTIE ALKOHOLISKIE DZERIENI **/ ГОРЯЧИЕ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ** **/ HOT-ALCOHOLIC DRINKS**

Karstais balzāms / горячее вино / mulled wine 220 ml 8.-

Karstvīns / горячее вино / mulled wine 220 ml 8.-

SAMPANIETIS / ШАМПАНСКОЕ / CHAMPAGNE

375 ml 750 ml

MOËT & CHANDON'S BRUT IMPERIAL
Francija | NV

60.- 95.-

Henri Mandois Origine Brut
Francija | NV

85.-

Drappier Carte d'Or
Francija | NV

95.-

G.H. Martel & Co. Cuvee Victoire Brut Rose
Francija | NV

125.-

DZIRKSTOSAIS VINS / ИГРИСТОЕ ВИНО / SPARKLING WINE

150 ml 750 ml

Joseph Cattin Cremant d'Alsace Brut
Francija | Alsace | NV

40.-

Cantina Montelliana
Extra Dry Prosecco | Itālija | Veneto | NV

6.- 24.-

Rīgas Šampanietis Originālais
Latvija | Alsace | NV

5.- 22.-

VĪNI PA GLĀZĒM / ВИНА ПО БОКАЛАМ / WINE BY GLASS



SARKANVINS / КРАСНЫЕ ВИНА / RED WINE

150 ml 750 ml

Pasqua Mucchietto Primitivo
Itālija | Puglia | 2021 | Primitivo

7.- 35.-

Pasqua Villa Borghetti Valpolicella Classico
Itālija | Veneto | 2021 | Corvina, Rondinella, Molinara, Corvinone

7.- 35.-

Casas del Bosque Cabernet Sauvignon Reserva
Čīle | Central Valley | 2019 | Cabernet Sauvignon

8.- 35.-

BALTVINS / БЕЛЫЕ ВИНА / WHITE WINE

150 ml 750 ml

Cantina Danese Pinot Grigio Delle
Itālija | Veneto | 2023 | Pinot grigio

7.- 29.-

Rebhang Rheingau Riesling Kabinett
Vācija | Rheingau | 2016 | Riesling

5.- 25.-

Sileni Estates
Jaunzēlande | Marlborough | 2022 | Sauvignon Blanc

6.- 36.-

Casas del Bosque
Čīle | Aconcagua Region | 2021 | Chardonnay

8.- 36.-

Quinta Villa Beatriz Terras
de Lanhosos Vinho Verde | Portugāle | Lanhosos | 2020

5.- 25.-

ROZA VINS / РОЗОВОЕ ВИНО / ROSE

150 ml 750 ml

Hillside Valley Zinfandel Rose
ASV | 2021

6.- 29.-

BALTVINS

/ БЕЛЫЕ ВИНА / WHITE WINE

	750 ml
Joseph Cattin Gewurztraminer <i>Francija Alsace 2021 Gewurztraminer</i>	36.-
Domaine de Vauroux Chablis <i>Francija Bourgogne 2020 Chardonnay</i>	60.-
Julien Brocard Chablis Grand Cru <i>Francija Bourgogne 2020 Chardonnay</i>	180.-
Chateau de Fontaine-Audon Sancerre <i>Francija Loire 2022 Sauvignon blanc</i>	70.-
Michele Chiarlo 'Palas' <i>Italija Piedmont 2022 Cortese</i>	40.-
Cantina Danese Pinot Grigio Delle <i>Italija Veneto 2023 Pinot grigio</i>	29.-
Rebhang Rheingau Riesling Kabinett <i>Vācija Rheingau 2016 Riesling</i>	25.-
Weingut Thorle Riesling Feinherb <i>Vācija Rheinhessen 2018 Riesling</i>	42.-
Durnberg Gruner Veltliner Falkenstein <i>Austrija Weinviertel 2022 Gruner Veltliner</i>	35.-
Mosmieri Tsinandali <i>Gruzija Kakhety 2021 Rkatsiteli, Mtsvane</i>	36.-
Mosmieri Amber Selection <i>Gruzija Kakhety 2019 Kisi, Mtsvane</i>	42.-
Sileni Estates <i>Jaunzēlande Marlborough 20022 Sauvignon Blanc</i>	36.-
Casas del Bosque <i>Čīle Aconcagua Region 2021 Chardonnay</i>	36.-
Quinta Villa Beatriz <i>Portugāle Terras de Lanhoso 2020 Albarinho, Loureiro uc.</i>	25.-

ROZA VINS

/ РОЗОВОЕ ВИНО / ROSE

	750 ml
Hillside Valley Zinfandel Rose <i>ASV California 2021 Zinfandel</i>	29.-
Mi Mi en Provence Cotes de Provence Grande Reserve <i>Francija Provence 2020 Cinsault, Grenache, Syrah</i>	35.-

SARKANVINS / КРАСНЫЕ ВИНА / RED WINE

750 ml

Chateau La Plaige <i>Francija Bordeaux 2022 Merlot, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon</i>	29.-
Chateau Le Bonnat <i>Francija Graves 2018 Cabernet Sauvignon, Merlot</i>	49.-
Chateau Grezan Faugeres <i>Francija Languedoc-Russilon 2020 Grenache, Syrah, Carignan</i>	35.-
Chateau Saint-Roch Cotes du Rhone <i>Francija Rhone valley 2020 Grenache, Syrah, Cinsault</i>	29.-
Narikala Mukuzani <i>Gruzija Kakhetj 2021 Saperavi</i>	35.-
Mosmieri Saperavi Qyevri <i>Gruzija Kakhetj 2017 Saperavi</i>	45.-
Mosmieri Kindzmarauli <i>Gruzija Kakhetj 2020 Saperavi</i>	40.-
Illuminati Zanna Montepulciano d*Abruzzo Colline Teramane Riserva <i>Itālija 2017 Montepulciano</i>	65.-
Pasqua Mucchietto <i>Itālija Puglia 2021 Primitivo</i>	35.-
Colognole Sinopie Chianti Superiore <i>Itālija Tuscany 2019 Sangiovese</i>	32.-
Pasqua Villa Borghetti Valpolicella Classico <i>Itālija Veneto 2021 Corvina, Rondinella, Molinara, Corvinone</i>	35.-
Avelino Vegas Bodegas Fuentespina Seleccion Old Vines <i>Spānija Ribera del Duero 2018 Tēmpranillo</i>	50.-
La Rioja Alta Vina Alberdi Reserva <i>Spānija Rioja 2019 Tēmpranillo</i>	59.-
Butchers Cut Premium <i>Argentīna Mendoza 2020 Malbec</i>	30.-
Casas del Bosque <i>Čile Central Valley 2019 Cabernet Sauvignon</i>	35.-